

Előfizetési ár:

helyben, házhoz hordva

Negyedévre 2 korona.

Félévre 4 korona.

Vidékre postán küldve

Negyedévre 3 kor. 50 fil.

Félévre 7 kor. — fil.

KECSKEMÉTI LAPOK

(A KECSKEMÉTI FRISS UJSÁG FŐLAPJA)

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI LAP.

Megjelen vasárnap.

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal:Budai-nagy-útca 151. sz.,
hova a lap szellemi és anyagi
részére vonatkozó összes
dolgok intézendők.

Kiadó:

a Rézvény-nyomda.

Egyes szám ára 2 fillér.

Társ-szerkesztő:

Dr. NAGY MIHÁLY.

Felelős szerkesztő:

Ifj. TÓTH ISTVÁN.

Főmunkatárs:

SZ. KOVÁCS PÁL.

Köztisztviselők.

Kecskemét, szept. 29.

Semmi sem sok, a mit a mai közigazgatási rendszer ellen szólunk és irunk. A tisztviselők azt mondják, hogy kötött kézzel vannak. És ebben igazuk van. Meg aztán a fizetésük is elég mostohán van megszabva. Az állam és az adózók pedig azt válaszolják, hogy ezt sem bírják már.

A probléma megoldása annál nehezebb, mert mindkét érdekelt félnek nagyon is igaza van. A tisztviselőnek, a miért panaszkodik, az államnak, a mikor azt mondja: nem bírom el a személyi kiadások további fokozását. Mert ne feledjük, hogy ezeknek a személyi kiadásoknak az évi összege — a közös tisztviselők és hadsereg illetményei nélkül — meghaladja a kétszázmillió koronát, vagyis évi költségvetésünk kiadásainak ötödresztét, oly összegre rug tehát, amelyet immár lehetetlen fokozni államháztartásunk komoly veszélyeztetése és az adózó polgárság jogos elégedetlenségének kihívása nélkül.

De ha így gondosan mérlegeljük is a különböző jogos érdekeket: nem szabad beérnünk azzal, hogy megállapítjuk, hogy a mérleg a köztisztviselőkre nézve kedvezőtlenül áll, mert az államnak egyetlen igazságos igényt sem szabad kielégítetlenül hagynia. Keresnie és találnia kell oly eszközöket, amelyekkel kiegyenlítheti a látszólag áthidalhatatlan ellentéteket.

A kérdés ilyen megoldásához nem kell boszorkányság. — Csak egy kis komoly magunkba szállásra, bürokratikus állapotainknak kiméletlen, de azért teljesen tárgyias föltárására van szükségünk, hogy csakhamar megtaláljuk a megoldhatatlannak látszó rejtvény kulcsát.

Legalább is kétszerannyi a tisztviselőnek, mint amennyire, mai közigazgatásunk mellett is, szükségünk van. Közigazgatásunk óriási nehézségét, boszantó, káros és költséges lassúságát és bonyolultságát éppen a sok fölösleges hivatal s az ebből fakadó bürokratizmus okozza és ez a bürokratizmus az, amelynek ezernyi fölösleges, nem ritkán nevetséges hajtása teszi szükségessé a tisztviselők óriási hadseregét.

Mindenki, akinek valaha dolga akadt valamely hatóságnál, ámulva tapasztalta az alakiságoknak, még pedig a legtöbb esetben teljesen megokolatlan és boszantó alakiságoknak, azt a lavináját, amely a legegyszerűbb és legjogosabb kívánság teljesítése elé

gördült. Az ember hiába kérdezi magától, hogy miért kell az állami vagy törvényhatósági hivatalnak több havi idő annak ellátásához, amit bármilyen nagy kiterjedésű, éppen olyan gondosan és óvatosan vezetett magánhivatal néhány óra, vagy legfőlebb néhány nap alatt intéz el, aránytalanul kisebb — de azért nem mindig rosszabb minőségű — munkaerővel?

Igaz, hogy a rendeleteknek száz-ezrei, amelyeket csak 1867. óta bocsátottak ki hatóságaink, megadják erre a kérdésre a magyarázatot. De, az Isten szerelméért, mire való ez a tenger sok rendelet? Miért kell a köztisztviselő minden hivatalos lépését, minden szavát előre megszabott formulákba öltöztetni? Miért kell eleve lenyügözni józan ítélőképességét, okos belátását?

Hiszen, ha csak a tisztviselő volna ennek kárát, talán — bár nagyon nehezen — találnánk még valami mentséget a minden lehelletet szabályozó rendeletzsarnokságnak. A fegyelmezetttség szüksége, az önkény kizárása, a felügyelet megkönnyítése némileg enyhítő körülmények gyanánt jöhetnének figyelembe. Ámde a legtöbb bürokratikus intézkedésnek az igazát kereső közönség adja meg az árát. A közönség vesztegeti idejét haszontalan formaságok miatt, a közönségnek kell hónapokig várnia, míg az őt minden kétségen felül megillető jogosítványhoz vagy pénzbeli követeléshez jut; a közönség érzi, hogy az ő keservesen megkeresett adójából fenntartott hatóságokkal szemben ő a legtöbb esetben csak amolyan kegyesen megtört kéregető, akiknek legvilágosabb jogáért is alázatosan esedezni kell, a kizáróan csak az ő érdekében alkotott hatóságnál.

Ne tessék ezt félreerteni.

Nem minden bürokratizmus fölösleges, hanem csak az, amely tulmegy azon a rendeltetésén, hogy az ügyek ellátásában példás rendet létesítsen, amely egyúttal lehetővé teszi az egyéni felelősségnek épségben tartását minden egyes tisztviselő eljárásáért, a nélkülözhetetlen hierarchikus tagolás mellett is. De fölösleges, sőt káros és azért gyökerestől kiirtandó minden bürokratizmus, amely önmagát előbbre valónak tartja az állampolgár bármilyen jogos érdekénél; amely a polgárok ügyeinek elintézésénél megfelelkezik a lényegről az üres formaság kedvéért; amely csak alakiságot és paragrafust ismer és sohasem veszi észre a mindennapi élet közönséges, egyszerű viszonyait, amelyeknek igazi

oltalmat csakis az okos, az egyszerű, az olcsó és gyors intézkedés adhat.

Az egyszerűsített közigazgatásnak pedig a mai tisztviselői létszám negyed-részére sem volna szüksége, mert hiszen a mostani tarthatatlan bürokratizmus mellett is beérhetnők a mai létszám felével, a nélkül, hogy a közönség vagy a közigazgatás kárát vallaná.

Fölszabadulnának köztisztviselőink a lelket öltő formaságok nyüge alól, tetterejök munkásságukban kifejezésre juthatna, míg így fizetett ellenségnek nézi őket a közönség. Az adózók érdeke is kielégítést nyerne, mert gyorsan elintézhetnék ügyeiket.

Ne mindig a köztisztviselőket okoljuk tehát, hanem vezessenek jobbjaink hadjáratot ez ellen a türhetlen bürokratikus rendszer ellen.

— **A kis Adeline.** Ma délután, a fényes esküvő alkalmával, az uri nép elvonulásakor egy idegen férfi és nő jelent meg a városháza oszlopesarnoka alatt, egy tüneményeszerű szép kis leánykával. A férfi a főkapitányt kereste és véletlenségből éppen e sorok íróját szólította meg. Bemutatkozott: *Kneisel* Antal hegedűművész, az az aranyos kis lányka pedig a híres *Adeline de Germain*, a hat éves zongoraművésznő. A főkapitány helyettesénél engedelmet kért, hogy hangversenyt rendezhessenek. Nem állapodtak meg, mert a színházat kérik, a fölött pedig a polgármester rendelkezik. Holnap tudhatjuk meg tehát, hogy hol és mikor rendezhetik a hangversenyt.

Kneisel ur megmutatta okmányait, a lapok elragadtatással irt bírálatait. Hangversenyeztek már Brassóban, Aradon, Temesvárott, mindenütt kifogyhatatlank a lapok a kis *Adeline* dicséretében.

Az *Aradi Közlöny* ezeket írja a hangversenyről.

A kis Adeline de Germain. A kis zongorakirálynőről, a szép *Adeline de Germain*-ről irunk újra, mert nem tudjuk eléggé dicsérni, hogy mily precízitással, mily ritka bájjal és mily izléssel játszik ez a kis tüneményeszerű művésznő. Akik Aradon eddigelé hallották, elragadtatással beszélnek róla és nem tudnak esodálkozásuknak kifejezést adni, hogyan képes ily gyermek leányka — hisz alig hat éves — oly nagy művésziességet kifejteni. Legutóbbi két darabját, mely már negyedik és ötödik szerzeménye, a román királyi párnak ajánlotta. Mindkét zenemű mutatja, hogy a kis bogárszemű szépség nemesak a játékban művész, de e zeneszerzésben is tehetség. Bebizonyult nála is *Lambrosó* állítása, hogy a zseni már a legzsengőbb

korban mutatkozik, mert ott van *Mozart*, aki 4 éves korában szanátát irt, *Byron* 10 éves korában tragédiát. — A mi kis Adeliennünk hat éves korában Európaszerte ismert, az elragadtatásig bámult tünemény-szerűség . . . Hangversenyén közreműködik édes atyja, a világhírű hegedűművész *Kneisel* Antal is.

*

Ennek az aranyos kis leánynak, akit megnézni is érdemes — a lapok közlése szerint pedig hallgatni gyönyörűség, arczképe holnaptól kezdve *Schwarz* Soma könyvkereskedő kirakatában lesz látható.

A hangverseny idejéről és helyéről holnap tájékoztatjuk olvasóinkat.

H I R E K.

— szept. 29.

— **Tiszteljük az érdemet.** Rólunk azt senki sem mondhatja, hogy tollunk nagyon rájár a dicséretre. Sőt sok kellemetlenségünk volt már, hogy hétköznapi dolgokat ünnepieseknek és kisszerűségeket fontosnak nem jeleztünk. A pajtáskodást meg éppenséggel nem ismerjük a lapban. A mikor tehát most pár sorban egy érdemes férfiról emlékezünk meg, ne méltóztassanak a háttérben egyebet keresni, mint a mi valóban van: tiszteletünket az érdemért. Nagyon kevés ember van, talán senki sem, aki annyi tiszteletet érdemelne a közéletben kifejtett közhasznú tevékenységeért, mint *Katona* Zsigmond. Egész élete munka és tevékenysége után áldás fakadt, mert mindig jót akart és jót tett. Sokat betegeskedett a nyár folyamán. Ma már jobban van. Ebből az alkalomból katona-telepi uri lakában vendégül fogadta közéletünk több jelesét. Ott volt *Benitzky* Ferencz főispán, *Kada* Elek polgármester, dr. *Nagy Mihály* és dr. *Horváth* Adám orsz. képviselő, *Bárczay* László kir. pénzügyigazgató, *Bagi* László főjegyző, *Zombory* László főügyész, *Szegedi* György tanácsnok, azonkívül még számos előkelő szereplője közéletünknek. Jelen volt az érdemes házigazda érdemes fia: dr. *Katona* Béla koronaügyész helyettes is. Egészségére sok poharat ürítettek a szíves házigazdának, a kinek mi is tartós egészséget és hosszú életet kívánunk.

— **Esküvő.** Fényes esküvő volt ma délután, a milyen ritkán esik meg Kecskeméten. Egy köztisztelőben álló család ült örömmünnepet és ha részt nem vehetett is a család minden ismerőse és tisztelője az örömmünnepen, de jelenlétükkel nagyon sokan emelték az ünnepséget. *Kerekes* Ferencz városi főmérnök esküdött örök-hűséget *Nagy* Teréz kisasszonynyal, *Nagy* Lajos ügyvéd művelt lelkű leányával. A hol a násznép díszes fogatokon, esendes lépésben fölvonult, mindenütt ellepte a gyalogjárókat és az ablakokat a közönség. A násznép között ott látták *Benitzky* Ferencz főispánt, *Kada* Elek polgármestert, mindketten diszmagyarban. Ugyan-
csak diszmagyarban volt a vőlegény is. A násznagy tisztelet *Hollósy* Zsigmond földbirtokos, nyug. főg. tanár és *Kerekes* Sándor állami polg. fiu- és leányiskolai igazgató *Nagy-Szölösről* — teljesítették. A házasságkötés után a násznép az ev. ref. templomban is megjelent, hogy az új pár az egyház áldását is kikérje. Este a Beretvás-szállóban volt kedélyes lakoma.

— **Értekezlet a népszámlálás ügyében.** A jövő év első napjaiban lesz Magyarország a népszámlálás, a kikre a nagy munka végrehajtása lesz bízva, serényen készülődnek. A kereskedelmi miniszter

különös gonddal ügyel arra, hogy a népszámlálást az egész országban egyöntetűen hajtsák végre, aminek hiánya nagyon érezhető volt a korábbi népszámlálásoknál. A népszámlálásnak egységes végrehajtását kívánja a miniszter biztosítani azzal a rendelkezésével, hogy a központi statisztikai hivatal az ország minden vármegyei és városi törvényhatóságával tartson értekezletet, s ott a megyei és városi tisztviselőkkel, s általában mindazokkal, a kiknek a népszámlálás végrehajtásában tevékeny rész jut, beszélje meg a nagy munka minden részletét. Nálunk *Fekete* István h. polgármester elnöklété alatt holnap lesz az első értekezlet, az országos statisztikai hivatal kiküldötte pedig a jövő hónapban fog lejönni.

— **Perlegi Ottó** fővárosi állami zálogházi tisztviselőt kénytelen volt neje ott hagyni, aki egy itteni uri családnak a tagja. Gyermekeit mindenáron magához akarta édes anyjától ragadni és megjelent itt Kecskeméten rendőri segítséget igénybe venni. A törvényességek megállapítása időt vett igényben és ez alatt a kis gyermeket elrejtették az apa elől. E miatt a miniszterhez panaszt emelt az apa a főkapitányt helyettesítő *Vágó* László kapitány ellen, akit nyilatkozatra hívtak föl. A közg. bizottság ma foglalkozott ezzel a kérdéssel és a kapitány nyilatkozata után az ügyet befejezettnek jelentette ki, mert a kapitány törvényesen és kötelességszerűleg járt el.

— **Szent-Mihály napja.** Ma már ennek a napnak sínesen meg a régi jelentősége. Hajdinában ilyenkor költözködtek a tanya-ról, külső eselések. Ma itt is másként van. Semmi sem mutatja ennek a napnak a régi jelentőségét. Még a dáridók sem. A Mihályokat megköszöntjük, szívesen kínálnak bennünket, de az sem esik jól a mai embereknek. A régieiből csak egy maradt még meg: a harangozás változása. A ref. toronyban reggel 7 óra helyett 8 órakor, délután 3 helyett 2 órakor harangoznak, a kath. toronyban pedig 8 óra helyett 7 órakor. Mától kezdve a kaszinó tisztelt urai egy órával hamarabb indulnak haza családjuk körébe. Az ám, kezdődnek a hosszú esték és a hidegek.

— **Kitüntetések.** Az országos magyar kertészeti egyesület által múlt évi október hóban Budapesten rendezett kertészeti kiállítás alkalmával kitűzött állami érmek közül *Zombory* László ezüst érmet, özv. *Etsy* Vilmosné és *Szigeti* Sándor szintén ugyanezt nyerte kiállított tárgyaiért. A földművelésügyi miniszter most küldte le az érmeket kézbesítés végett a városi hatósághoz.

— **Visszasság.** A rendőrség sűrű egymásutánban járja sorba az egyes házakat és vizsgálják, hogy van-e szemét, piszok az udvarban. A hol ilyet találnak, azok neveit fölírják és a kapitánysághoz megidézik őket, meg is bírságozzák. — Akárhány esetet tudunk, hogy a tisztasági szabályrendelet ilyen vagy amolyan paragrafusa alapján érzékeny bírságot ró a kapitányság azokra, akik az udvarban szemetet vagy egyéb piszkot halmoznak föl. Hanem az élelmesebbek kifognak a paragrafusokon, a szemetet és piszkot nem tűrik az udvarban, hanem kidobják az — utcára. Nem is messzebb, csak az utcára. Az már a városé, a város pedig maga-magát nem bírságozza meg. Eltanuljuk már az államtól. Agyonkinoz minden adófizetőt és a mikor azt mondják, hogy hiszen az állam is ludas ebben, azt mondják, hogy jó lesz hallgatni. Bizony mondjuk, az utolsó faluban nincs olyan piszok, szenny és bűz az utcákon, mint Kecskeméten. Nem is a külvárosokban, hanem közvetlen a piacstér mellett. Nézzé csak meg valaki a Budai-nagy utcát, van-e olyan istálló, a hol annyi trágya és mindenféle szenny lenne, mint itt a csator-

nákban és a csatornák mellett. Az udvarokból kieresztik az utcára. Nem azt sürgetjük, hogy az utcákat fővárosi módra tisztogassák. Azért lármázunk, hogy ne engedje a rendőrség a sok szennyet az utcára kieresztetni. Seholy nem tűrik ezt, csak Kecskeméten.

— **Javul a helyzetünk.** A pénzügyigazgató azt jelentette ma, hogy ez évben 18.800 koronával több adó folyt be mint tavaly ugyanezen idő alatt.

— **Emberölés Ballószögben.** Rédei György felesége volt *István Szabó* Mihály gazdának Ballószögben. Ma kiment oda a városból, hogy a kukoricáját haza hozza. A gazda kilencz kötés kukoricáját visszartartott, mert felesége nem felelt meg minden föltételnek, a mire vállalkozott. Ezen öszszeszlalkoztak és a lármára a szomszédok is átmentek. Rédei azokkal is feleselt és szóra szó esett, azután hajba kaptak, valamennyien neki estek Rédeinek. Ütlegették; valamelyik olyan szerencsétlenül találta megütni, hogy összeesett. Haza hozták, dr. *Fodor* Jenő bekötözte sebeit, azután a kórházba szállították. Elettbenmaradásához nincs remény. A rendőrség a további eljárást megindította és az esetet bejelentette a kir. ügyészségnek.

— **Javulnak az erkölcsök.** A kir. ügyész azt jelentette a közigazgatási bizottsági ülésen, hogy ilyen kevés rab még nem volt mostanában a kir. törvényszék fogházában. Az elnök azt mondta, hogy javulnak az erkölcsök ugy-e? Az ügyész nem hagyta helyben ezt, hanem azt mondta, hogy augusztus hónapban a mezei munkák végzésére időt engedtek az elítélteknek és csak most jönnek leülni a büntetésüket.

— **A hírlapok utcai elárúsítása.** Nemcsak mi kérelmezünk a hírlapoknak utcai elárúsítását szabályozó miniszteri rendelet ellen, hanem a fővárosban is ugyanezt teszik. Egy fővárosi hírlapkiadó vállalat az iránt folyamodott a tanácshoz, hogy a hírlapok utcai elárúsítására vonatkozó írásbeli kérelmet ne nyolcz naponként legyen köteles benyújtani, hanem adja meg a főváros a jogot a hírlapok utcai elárúsítására bizonytalan időtartamra, azaz esetleg az engedély visszavonásáig. A tanács a polgármester nevében ma határozott e tárgyban oly formán, hogy a bizonytalan időre szóló bejelentést megadhatónak nem véleményezi, hanem azt javasolja, hogy az eddig nyolcz nap helyett az engedélyt esetenként mindig 3—3 hónapra adják ki.

— **Az osztályorsjáték** ma folytatott huzásán 100.000 koronát nyert 74425 szám. Ezt a százezer koronás főnyereményt ismét a Hecht-bankház szerencsés ügyfelei ütötték meg. A huzás eredménye különben ez:

100.000 koronát nyert: 74425.

60.000 koronát nyert: 45629.

10.000 koronát nyert: 16148.

5000 koronát nyertek: 71440 87888

95516 99822.

2000 koronát nyertek: 11 4173 5611
36284 41651 26498 58488 66661 71141 92581
80994 82314 99187 84203 43209 55586 61510
73880 83477 86560 64429 79654.

A közönség köréből.*

Tekintetes Szerkesztő ur!

Becses lapjában fegyelmi ügyemmel foglalkozó cikkre vonatkozólag a valódi tényállás megismerhetése céljából tisztelettel kérem közölni, hogy a cikkben nekem tulajdonított kifejezéseket nem a felek adták elő, hanem a személyzetnek egyes tagjai. Ők szállították a cikkben leírt kifejezéseket, egyedül ők vonultak fel ellenem tanukul, a felek egyike sem.

* E rovatban közérdekű közleményeket díjtalanul közlünk, de a felelősség a beküldőt terheli. Szerk.

Ez azon időben történt, midőn én voltam a bíróság vezetője és a botrányos rendtelenségeket, tiltott mellékjövendelmeket én szüntettem meg.

Ellenem a felek közül senki sem tett feljelentést, és a fegyelmi vizsgálat sem felettes hatóságom kezdeményezésére indult meg.

Fülöpszállás, 1900. szept. 26.

Tisztelettel

Molnár Pál,

k.-szt.-miklósi kir. bírósági
albíró.

Lapunkban ugyan egyáltalában semmiféle közlemény nem jelent meg ez ügyben, közöljük azért a levelet, hátha csak az a célja beküldőnek, hogy sorai nyilvánosság elé jussanak. Szerk.

Törvényszéki tárgyalások.

A kecskeméti kir.*törvényszék, mint büntető bíróságnál kitűzött főtárgyalások jegyzéke:

Október 2-án.

Szabó Sándor, 21 éves, nagykőrösi lakos lopás büntette.

Hoffer Mór, 42 éves, nagykőrösi lakos tulajdon elleni kihágás.

Kecskeméti József és társai czeglédi lakosok, hatóság elleni erőszak büntette.

Madura Károly, 21 éves, esztergomi lakos, hivatali sikkasztás büntette.

Bognár Bénéiaminné Csereklyei Mária 16 éves, kunszentmiklósi lakos, hatóság elleni erőszak büntette.

Bognár Károly, 32 éves és Bognár Mihály, 67 éves, czeglédi lakosok család büntette.

Október 3-án.

Krumplis Pintér István, 33 éves és Habran Nagy György, 27 éves, kecskeméti lakosok lopás büntette.

Dudás Fehér Jánosné Szabó Julianna 22 éves, kecskeméti lakos lopás büntette.

Ifj. Cseri András, 22 éves, fülöpszállási jakabi származású, lopás büntette.

Weisz Fülöp, 58 éves, kecskeméti lakos vétkes bukás vétsége.

Müller Ferencz, 38 éves, czeglédi származású lopás büntette.

Anyakönyvi kivonat.

Szept. 29.

Születések: Domokos János rk. — Horváth Sándor ref. — Kecskeméti Erzsébet rk. — Gulyás Etelka rk. — Szelezki Mária, Magdolna rk.

Halálozások: Domokos Rozália rk. 2 éves. — Domokos János 4 órá. — Bereczki Erzsébet rk. 17 napos. — Szabó Brigitta rk. 8 hónapos.

Kihirdettek; Weisz Juda (Lipót) izr. Wachsberg Józefa izr. — Benkó Ferencz, Gáspár rk. Balla Magdolna rk. — Kiss Imre rk. Manga Julianna rk. — Gröber Ferencz rk. Fehér Margit ref. — Urbán János rk. Zsigó Francziska rk.

Házasságot kötöttek: Molnár József ref. Szél Sára rk. — Horváth István ref. Borsos Zsuzsanna ref. — Kerekes Ferencz ref. Nagy Terézia ref. — Dormány Mihály rk. Sárközi Erzsébet ref. — Gyöngyösi Pap József ref. özv. Szili Mihályné Kovács Rozália rk.

Apróságok.

Naivság. Párbeszéd két ötéves kis lány közt:

- Hogyan? Te még babával játszol?
- Nem... Csak elteszem.
- Kinek?
- Hát majd a gyermekeimnek.
- És ha nem lesz gyereked?
- Akkor az unokáimnak...

CSARNOK.

A kalózkok foglya.

Egy hajóskapitány feljegyzései nyomán.

Irta: Kovács Dénes. 11
(Folytatás).

Mérges tekintettel nézett végig még egyszer, s aztán a leány után ment, a ki éppen akkor tűnt el a kajütökbe vezető ajtóban.

Oh, csak egy pillanatra hozzá ugorhattam volna, amint előttem állott, csak egy pillanatra láttam volna meg csupasz karját, hogy meggyőződjem, az-e, a kit keresek! Hogy kitért volna mindnyájuk szeme előtt, hogy tette ez az ember boldogtalanná az én kapitányomat. De megvoltam kötözve, egy lépést sem voltam képes tenni; valami láthatatlan hatalom visszatartóztatott s el kellett tűnöm, hogy eltűnjék szemeim elől az a lény kinek megszabadítására megesküdtem.

No de hála istennek; legalább itt van! Kétségkívül ő az, Brothers Melitta. Van még egy éjszakám, talán sikerül utat találnom a menekésre.

Morton szavaira a pálinkára szomjas kalózkok elkezdtek ujjongani. Az egész legénység a hajó tulsó oldalára rohant, hol a nemes ital hordókban állott. Csak egy nem engedte elragadtatni magát a nemes ital élvezetére, ez az én nyájas börtönőröm volt.

Midőn mindnyájan eltűntek, én pedig a leány váratlan megjelenése által megzavarva, még mindig a helyemen állottam, ez a jó ember oda jött hozzám. Előbb meggyőződött róla, hogy nincs-e valaki közelünkben, aztán lehuzta a kötelet a csigáról és bedobta a tengerbe. Mikor elmerült a vízbe, hangosan fölnevetett s visszajött hozzám.

— En nem szeretem az olyan élvezeteket, — szolt nyájas csengésű hangon, gyerünk mi le ketten a fedélzet alá s onnan hallgassuk, ha majd örömben orditoznak.

Előre ment, én pedig nehéz szívvél követtem, mert ezzel mindinkább távolodtam Melittától. De Istenem ez az ember oly barátságosnak és jó akaratúnak látszik; hátha talán többet tudhatnék meg tőle, mint amennyit a fedélzeten láttam.

Nem mentünk vissza börtön-szobámba. Az a szoba, melybe most tértünk, sokkal rendesebb volt, s nem volt olyan butortalan, mint az előbbi. Volt benne asztal, egy pár szék s sok minden egyéb haszontalan apróság, a minek itt semmi hasznát sem lehet venni.

Vezetőm megkívánt ülésel, aztán velem szemben ő is leült.

Kívánsi lettem, mert látszott rajta, hogy valamit akar mondani.

Egy párszor köhintett s aztán elkezdett beszélni.

— Kegyed bizonyára esudálkozni fog az én tolokodásom fölött, sőt talán haragudni is fog; de ha megtudja, hogy miért teszem, bizonyára megbocsát. Röviden: én meg akarom önt menteni.

— Az a mit ön most nekem mondott, a legkevésbé sem mondható tolokodásnak, sőt kiváló szívességnak, a melyet én sohasem fogok elfeiedni, — válaszoltam. De mondja csak, hogy gondolja, hogy engem megszabadíthat?

— Igen, — erősítette az, — én és ön még ma éjjel elhagyjuk a hajót. Nagyon jól ismerem a mi durva főnökünket, az holnap megtartja a szavát. Kegyed holnap meghal, az bizonyos, ha az ő hatalmába hagyjuk. De annak nem szabad megtörténnie. Oda fenn majd ha mindenki berug és elalszik s csak mi leszünk ketten ébren, mindketten könnyen szabadulhatunk. Előkészítettem egy kis csolnakot, mely éppen elég két ember számára s annál jobb, mert gyorsabban lehet vele haladni. Fölkelt a székről s elébem állott. Nagyon kérem, egyezzek bele.

(Folyt. köv.)

Piaczi forgalom.

Szept. 29.

Piaczra hozatott:

100 garaboly szilva	kor.	1.20 fil.
1400 " alma	"	0 80 "
10 " körte	"	1 60 "
200 " szőlő	"	1 60 "
30 " őrszi baraczk	"	1 60 "
20 " dió	"	1 40 "
50 " birsalma	"	1 60 "

Nyílttér.

(E rovat alattiakért nem vállal felelősséget a szerk.)

MATTONI 205—10—5

ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE

gyógyhely, Budapest (Budán).

Idény: április hó 1-től október hó 15-ig.

Kiváló gyógyhatással bír

női bajokban és altesti bántalmakban.

Rendelő orvos dr. POLGÁR EMIL.

Egészséges fekvés. Jutányos lakások. Jó vendéglő
Villamos-vasúti összeköttetés a fővárossal.

A modern terapiában az orvosok mindinkább a természetes gyógyvizek használatát, ezek között különösen a maga nemében páratlan

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZET

ajánlják. A Ferenczlózs ef keserűviz már huszonöt év óta van használatban s egy családban sem szabadna annak hiányoznia.

(114) 15—8

Kapható minden előkelő gyógytárban és fűszerüzletben.

H I R D E T É S E K.

Lakás kerestetik!

A színház közelében egy lakás kerestetik, mely áll két tágas szoba, konyha, éléskamra, fűskamrából. Értekezhetni a színháznál, a titkári irodában. 203—1—1

!!!Kecskeméti gözmalmi részvények!!!

6 darab kecskeméti gözmalmi részvény

eladó.

Szives ajánlatok „Lukas Baich Wien, St.-Marx“ intézendők. 205-3-1

Egy úri lakás,

mely 3 szoba, konyha, speiz, üvegezett zártfolyosóval, külön pincze, padlós istálló és mosókonyhából áll, amelyet eddig ns. Prenninger alezredes úr lakott, — elköltözés miatt — f. évi november 1-étől kiadó. — Értekezni lehet a tulajdonosnő özv. Quirini Miklósnéval, Gyenes-tér 124. sz. a. 204-v-3-k-1

Női posztócipők.

Gyermekcipők nagyválasztékban.



Olcso és jó cipőt csak
Kovács Jenő

nagy cipő-raktárban vásárolhatni,



hol az alanti árjegyzékben feltüntetett cipők mindenkor nagy választékban kaphatók.

Női-czipők:

kivágott bőrczipő	1.50
kivágott lakkecipő	1.80
finom ezugos lasztinczipő	2.50
finom zergebőr ezugos czipő	3.50
finom zergebőr fűzőczipő	3.75
finom zergebőr félczipő	2.40
kivágott bur zergebőr czipő	1.90
kivágott bur lakkecipő	2.25
finom lakk ezugos czipő	3.50
finom lakk fűzős czipő	3.75
finom chevro fűzős czipő	5.—

Férfi-czipők:

erős vikszbőr munkás-czipő	2.40
finom vikszbőr betétes czipő	3.50
finom borjúbőr ezugos czipő	4.—
finom borjúbőr fűzős czipő	4.50
erős vikszbőr munkás fűzős czipő	3.—
finom lakk ezugos czipő	4.50
finom lakk fűzős czipő	5.50
finom chevro fűzős czipő	6.—
finom chevro ezugos czipő	5.50

128—135—41

Elvem: csekély haszon, nagy forgalom!

Férfi posztócipők.

A feltaláló dr. Meidinger tanár úr által kizárólag feljogosított gyár

MEIDINGER-KÁLYHÁK
készítésére. 276—?—8

H. HEIM cs. és kir. udvari szállító.

Budapest, Thonet-udvar.
Bécs, I.; Kohlmarkt 7. — Prága, Hybnergasse 7.

Szabadalmazva minden államban.
Első díjakkal kitüntetve az összes kiállításokon.
Legkitűnőbb tartósan égő, kályhák.
szá állítható, szellőző



Lakások, iskolák, irodák stb. számára a legegyszerűbb és legpompásabb kiállításban. Tetszés szerinti hosszantartó égési tartam koksza-24 órai égési tartam kőszénfűtessel. Több szobát egy kályhával lehet fűteni.

Waggon-kályhák.
Heim-féle Meidinger kályhák.

MEIDINGER-OFEN
H. HEIM

Óvjuk az utánszaktól, miért is becses figyelmébe ajánljuk az itt feltüntetett v. edjegyét, mely a kályha ajtajának belső oldalán rá van forrasztva.

Heim-féle
HESTIA-KÁLYHÁK.
KANDALLÓ.

A kéménykövek teljesen füstmentesek maradnak. Hatartalan égési tartam. A már meglévő kandallóburkolat felhasználható. Egy kandallóval több helyiséget lehet fűteni.

Heim-féle füstemesztő Caloriferek.

Minden rendszerű központi fűtések.
— Szárító készülékek ipari és gazdasági célokra. —
Prospektusok és árjegyzékek ingyen és bérmentesen.

Kályhánk csak akkor valódiak, ha azok budapesti vagy bécsi raktárainkból szerzettettek be.

Hirdetmény.

Az Első Kecskeméti Szőlő- és Gyümölcs-termelő Szövetkezet közhírré teszi, hogy a »Helvetia« vasutállomás melletti telepén termett, — mintegy 100—120 métermázsát tevő, a legjobb fajszőlőkből álló termését zartájánlat újan fogja értékesíteni.

Eladási feltételek: vevő a termést a helyszínen veszi át szőlőül.

A szedetést a Szövetkezet saját munkásai által végzetteti.

Ajánlatokat elfogad: **Fejér Istvan** szövetkezeti elnök, lakásán, II. t., 321. sz., és **Pataky Károly** könyvelő a Népbank helyiségében, folyó évi szeptember hó 30 án déliélőtt 10 óráig.

291—5—5

Értesítés.

281

3—3

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy miután a Ganz és Társa cégnek a villamos világítás berendezésére vonatkozó szerződése megszűnt, ez időtől kezdve a világítás, valamint ipari és egyéb célokra szolgáló szakszerű villamos berendezések készítését a legezészerűbb és legolcsóbb kivitelben elvállalom, valamint petróleum és más égőket villamos égőkkel alakítok át.

Azon reményben, hogy a n. é. közönség tizenhárom évi kifogástalan működésemet — és azon mindig megelégedéssel találkozó igyekezetemet, hogy olcsón a legjobbat szolgáltatassam, — ezután is melányolni fogja, — kérem a n. é. közönséget, hogy a szakmámba vágó bármilyen megrendeléseivel megbízni szíveskedjék.

Költségvetéssel villamvilágítás és telefon berendezéseknél mindenkor szívesen szolgálok.

Kecskemét, 1900. szeptember hó.

Telefonszám: 67. Kiváló tisztelettel:

Kellermann Bernát,
(IV., Fűrj-u. 86.) elektro-technikus.

290 **Föld haszonbérbe-adás.** 3—3
Horváth Bela úrnak 167 katasztrális holdnyi városföldi kitűnő minőségű földbirtoka 1901. évi őszőlő haszonbérbe kiadandó. Értesítést ad **Diószeghy József** ügyvéd.

Hirdetmény.

Az Osztrák-Magyar Banknak helyben felállított fiókintézete 1900. évi szept. hó 17-én fog a Tatai-téren a 2 ik számú ház első emeletén levő helyiségekben megnyitani. Az irodai órák egyelőre reggeli 8 órától déli 12 óráig állapítottak meg.

A fiókintézet üzletköre kiterjed:

a) bankképes váltók, értékpapírok és szelvények leszámítására.
b) váltók, értékpapírok és szelvények bizományi beszedésére.
c) váltóelfogadványok bizományi beszerzésére (az elfogadott első váltó átvétele stb.),
d) a giro-forgalomra,
e) bankutványok kiállítására a két főintézetre és valamennyi bakfiók-intézetre,
f) kölcsönképes értékpapírokra való kölcsönzésre,
g) egy évnél nem régebben lejárt szelvények kifizetésére,

h) mindennemű értékpapírokhoz tartozó szelvények bizományi beszerzése, a mennyiben a szelvények átvétele valamely bankintézet helyén eszközölhető,
i) az elővételi jog bizományi gyakorlására és értékpapírokra teljesítendő befizetésekre, valamint konvertálandó kötvények kieserülésének eszközzésére,
k) értékpapírok és érmek bizományi vételére és eladására,
l) külföldi helyekre szóló checkek és utalványok bizományi beszerzésére,
m) letétek átvételére a bécsi vagy budapesti főintézethez való beküldése céljából,

n) aranyrudak, valamint aranyföveny és aranypor, továbbá külföldi és kereskedelmi arany-érmek beváltására meghatározott áron,
o) bankjegyeknek és a koronérték érméinek beváltására.

Az Osztrák-magyar bankkal való üzleti közlekedésre megállapított kimerítő határozmányok a fiókintézet által kívánatra díjmentesen szolgáltatnak ki.

Kecskemét, 1900. szeptember 13-án.
Az Osztrák-Magyar Bank Kecskeméti Fiókintézet.

Bokross. 282—3—3 **Lakatos.**

Alapított: 1886.



Vidéki megrendelés évenként 500—600 pár.

SZABÓ LAJOS

Évi termelés 2000 pár czipő és csizma

úri- és női-czipész

KECSKEMÉTEN (saját ház).

Nagykörösi-utca 17. szám.



A nagyobb forgalom elérhetése végett a megrendeléseket olcsó árban vállalom el, alkalmat öhajtván nyújtani ezáltal a nagyérdemű közönségnek arra, hogy ne vegyen külföldön készült, nagyrészen papírból összetakolt és kórházakból kiseleztezt lepedő-vászonnal bélelt czipőket, melylyel még ragályos betegséget is szerzhet. — Mértékakerinti megrendelések a legújabb divat szerint. Kívánatra bármely czipőt 24 óra alatt elkészítik.

Árak a következők:

Férfi-czipők:	Női czipők:	
Fénymazos (vichsos) vagy tükör-(spiegel-)bőrből	Lastin, selyemczzuggal	3 frt 60 kr.
Fűzős bergsteiger vagy oldaltgombolás	Zergebőr ezugos	4 " — "
Szines bagaria betétes czipő czuggal	Oldalt gombolás vagy fűzős	4-50-5 " — "
Szines bagaria fűzős bergsteiger v. gombolás	Oldalt gombolás vagy fűzős, körül	5 " — "
Amerikai Bpx Calf Columbia bőrből ezugos	salon- vagy orosz lackal, keztü-	5 " — "
Amerikai Box Calf Columbia fűzős bergsteiger	bőr-szárral	5 " — "
v. gombos	Szatin, keztü, Box Calf-, Columbia-	4 " 50 "
Keztübőr-szárú vagy posztó, körül salon vagy	bőrczipők, czuggal	5 " — "
orosz lackal, ezugos	oldalt gombolás vagy fűzős	5 " — "
Keztübőr-szárú, körül salon, vagy orosz lackal,	Szines bagaria vagy szines-(Sevrett)-	4 " — "
fűzős bergsteiger vagy gombos	bőrből czuggal	5 " — "
Valódi szarvasbőr czipők	oldalt gombolás vagy fűzős	5 " — "
6-7 "	Valódi szarvasbőr-czipők	5-6 " — "
Fénymazos (vichsos) borjúbőr csizmák 10 frttől,	Női zergebőr-csizmák	7 frttől feljebb.
orosz-bagariák, egy darabból 12 frttől feljebb.	Női félczipők, lastin fekete vagy szines bőrből	2 frt 20 krtól, gyermek-czipők pedig 80 krtól feljebb.

Több tagú családnak árkedvezményt, esetleg kedvező fizetési feltételeket nyujtok.
Kapható mindennemű lack és kenőcs. 263—15—12